

For Customer Use

لاستخدام العميل

Name													اسم العميل	
Account Number														رقم الحساب
Permanent Residence Address	Street Name / اسم الشارع			Street Number / رقم الشارع			City / Town / المدينة / البلدة						عنوان محل الإقامة	
	Country / الدولة			Post/ZIP Code / صندوق/ رمز البريد			Registered Contact Number/ رقم الهاتف المسجل							
Mailing Address (if different from above)													العنوان البريدي (في حال كان مختلفاً عن العنوان أعلاه)	
Mobile Number													رقم الهاتف الجوال	
Date of Birth													تاريخ الميلاد	
Place of Birth													مكان الميلاد	

FATCA Self Certification

الاستبيان الذاتي بقانون الضرائب الامريكى للحسابات الخارجية

To be filled by Customer	Yes / نعم	No / لا	تملاً من قبل العميل
Are you a U.S. citizen?			هل تحمل الجنسية الأمريكية؟
Do you have a Permanent Residence in the United States (i.e. hold a Green Card)?			هل لديك بطاقة الإقامة الدائمة الأمريكية (Green Card)؟
Are you a U.S. Resident?			هل لديك تعليمية مستديمة لتحويلات من/إلى الولايات المتحدة الأمريكية؟
Do you have Standing Orders for Financial Transfers to / from the United States?			هل أنت وصي لمقيم في الولايات المتحدة الأمريكية؟
Are you the Guardian of a US resident?			هل لديك مفوض أو وكيل مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية؟
Are you a Power of Attorney or Signatory Authority of a US Resident?			هل أنت طالب أو تدرس بالولايات المتحدة الأمريكية لمدة ستة أشهر أو أكثر؟
Are you a Student or Studying in the United States for a period of 6 months or more?			هل انت خاضع لقانون الضرائب الأمريكي؟
Are you subject to U.S. Tax Law?			هل انت خاضع لقانون الضرائب الأمريكي؟
If the response to the above questions are YES, Please Sign and submit the (FATCA W9) Form. If NO, please proceed to next section		إذا كانت الإجابة على الأسئلة الواردة أعلاه بنعم، فيرجى تعبئة نموذج (FATCA W9) إذا كان الجواب بالنفي، يرجى الانتقال إلى القسم التالي	

Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number (TIN)

مكان الإقامة ورقم هوية دافع الضرائب (TIN)

To be filled by Customer	تملاً من قبل العميل
Where the Account Holder is a Tax Resident (i.e., where they pay Tax on their Worldwide Income);	مكان إقامة صاحب الحساب الذي يكون فيه خاضعاً للضريبة (مثلاً، أين يقوم بدفع ضرائب الدخل على الصعيد العالمي)
Please complete the following table indicating: 1. Where the Account Holder is a Tax Resident; 2. The Account Holder's TIN for each Country indicated. If the Account Holder is Tax Resident in more than three Countries please use a separate sheet.	يرجى استكمال الجدول التالي الذي يشير إلى: 1. المكان الذي يكون فيه صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة؛ 2. رقم التعريف الضريبي لصاحب الحساب في كل دولة مشار إليها؛ إذا كان صاحب الحساب مواطناً خاضعاً للضريبة في أكثر من ثلاثة دول، فيرجى استخدام استمارة منفصلة.
If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason A, B or C:  - <b>Reason A</b> The country where the Account Holder is liable to pay Tax does not issue TINs to its Residents  - <b>Reason B</b> The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)  - <b>Reason C</b> No TIN is required. (Note. Only select this reason if the Authorities of the Country of Tax Residence entered below do not require the TIN to be disclosed)	إذا لم يكن رقم التعريف الضريبي متوفراً، فيرجى ذكر السبب الملائم (أ) أو (ب) أو (ج):  - <b>السبب (أ)</b> الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبية للمواطنين فيها.  - <b>السبب (ب)</b> لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم تعريف ضريبي أو رقم مشابه (يرجى توضيح سبب عدم قدرة الحصول على رقم تعريف ضريبي في الجدول التالي وذلك في حال اختيار هذا السبب).  - <b>السبب (ج)</b> لا حاجة لرقم تعريف ضريبي (ملاحظة: يرجى اختيار هذا السبب فقط إذا كانت السلطات في دول الموطن الضريبي المدرجة أدناه لا تشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

الموطن الضريبي Country of Tax Residence	رقم التعريف الضريبي TIN	دا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر، فيرجى إدخال السبب (أ) أو (ب) أو (ج) If no TIN available enter Reason A, B or C
1		
2		
3		
يرجى البيان في الحقول التالية سبب عدم القدرة على الحصول على تعريف ضريبي في حال اختيار السبب (ب) أعلاه.		Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected reason B above.
1		
2		
3		

<b>إقرار وتوقيع العميل</b>	<b>Customer Declaration and Signature</b>
أقر بأن كافة البيانات المزودة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة، وبأنه لا مانع لدي بإبلاغ المعلومات الواردة في هذه الاستمارة والمتعلقة بحسابي/ حساباتي، السلطات الضريبية في أية دولة أو دول أخرى التي قد أكون فيها مواطناً أو خاضعاً للضريبة وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات والمتعلقة بتبادل معلومات الحسابات المالية مع الدولة/ الدول التي يتم الاحتفاظ فيها على هذا الحساب/ الحسابات.	I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the country or any other countries in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be Tax resident pursuant to intergovernmental.

<b>توقيع العميل</b>	<b>Customer's Signature</b>
<b>لاستخدام البنك</b>	<b>For Bank Use</b>
اسم موظف خدمة العملاء	التوقيع
	CSR Name
	Signature